

WHALING (Licences)

(Bryde and Dahl)

1922

No. 327/22

C.S.

A. Hansen Vermili

SUBJECT.

1922

12th April

Previous Paper.

267/21

BRYDE AND DAHL S.S. "Thor I"Application for Whaling Licence to  
operate at South Shetlands.

Season 1922-1923

MINUTES.

*Letter from A Hansen Vermili d 12<sup>th</sup> April 1922 — Encl ①**Yrs. Submitted*

2. May the application be granted?
3. I may mention that all the masters of the factories I have seen have given me written applications on behalf of their companies for a renewal of licences but in the other case applications had already been received direct from the companies concerned by the Cruise Agents and forwarded. It is not then doubtful whether the Captains have authority to pledge their companies to an application but the point is almost technical at present.
4. The further information required in connection with applications by the Whaling Regulations of 1921 will be obtained by the C.A. before the licences are handed over.

*tell 19/4/22*

Subsequent Paper.

H.C.S.

Application may be granted.

M.

20 April 1922

Letter to Messrs Bryde & Dahl of 28<sup>th</sup> April 1922 — Encl. (2)

G.O.S. despatch No 46 of 27<sup>th</sup> April 1922 — Encl. (3)

Minute by the Governor, 12<sup>th</sup> June 1922 — Encl. (4)

Telegram to Crown Agents, 14<sup>th</sup> June 1922 — Encl. (5)

Telegram from Crown Agents of 17<sup>th</sup> June 1922 — Encl. (6)

M.

Submitted for information

19/6/22

H.C.S.

Will you please telegraph to Messrs Bryde & Dahl  
in some

Referring to letter from Colonial office

No 14974 25 April my letter No 327

28<sup>th</sup> April is cancelled

2. Report should be made to S.G.S. by mail of  
what has been done.

3. Govt. Memorandum *By* W.S. correspondence  
20 June 1922

Telegram to Messrs Bryde & Dahl of 21<sup>st</sup> June 1922 — Encl. (7)





Hon:Col:Sec;

The amount to be refunded by the Crown Agents, £200, will I take it be charged against Expenditure Head XVI "Dependencies" on the 1922 Estimates, and would seem to call for a Special Warrant, in as much as Item 15, under this Head (Refund of Customs Duties) is only £100, please

*K. W. Humphreys*

Colonial Treasurer.

22/11/22.

*Letter from Messrs Bryden Dahl of 28 August 1922 - Encl. ②*

*Hon. Col. Sec.*

*Noted and returned  
please.*

*G. R. Hamilton  
Government Naturalist*

*17/12/22*



Stanleythe 12 th april 1922  
Falkland Island,

Sir,

I beg to apply on behalf of the Bryde and Dahl Whaling Company of Sandefjord for a Whaling licence for the season 1922/3 for the South Shetland.

One factory ship and three catchers would be used for whaling operations:

Factory - "Thor I".

Catchers - "Ingeborg I", "Thor Junior ", "Thor Senjor".

I am,

Sir,

Your obedient servant,

*A. Hansen Berneli*

The Honourable

The Colonial Secretary.

327/22.

23th April,

22.

Gentlemen,

With reference to Mr. Hansen Vermili's letter of the 12th instant, I am directed by the Governor to inform you that the following Whaling Licences have been forwarded to the Crown Agents for the Colonies for delivery to you when the requirements of section 4 (b), (d) and (e) of the Whaling Regulations, 1921, have been complied with and on payment of the necessary fees, plus a remittance rate of 1% for sums payable in the Colony.

For South Shetlands & Graham's Land, Season 1922/23.

Licence No. 6 for the floating factory "Thor I" )  
whale catcher "Ingeborg I" ) Fee £200.  
" " "Thor Junior")

Licence No. 6A for the additional  
whale catcher "Thor Senjor" Fee £100.

2. I am to state that the above licences have been issued subject also to the following special conditions :

- (1) That the taking of Right and Humpback Whales shall be prohibited
- (2) That the proportion which the total production of press oil shall bear to the total production of blubber oil shall be not less than one barrel of press oil to two and a half barrel of blubber oil.

I am,

Gentlemen,

Your obedient servant,

H. Henniker-Heaton

Messrs Bryde & Dahl,  
Sandefjord, Norway.

Colonial Secretary.

COPY

Reference to previous correspondence

Governor's despatch No. 4. of

4th January, 1922

1096/21  
attached

3

FALKLAND ISLANDS

No. 46

Downing Street,

27th April, 1922

Sir, *Under Secretary of State,*

I have the honour to transmit to you the papers noted below on the subject of an application from Messrs Bryue and Dahls Hvalfangerselskap to carry on whaling operations in the South Shetlands during the season 1922-23

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient

humble servant,

WINSTON CHURCHILL

The Officer Administering  
the Government of  
the Falkland Islands

Date

Description

1922

11th April

From Messrs Bryue & Dahls Hvalfangerskap

25th "

To " " " " " "

*Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.*

COPE.

No. 46

DESPATCH  
OF 27 April

BRYDE & DAHLS HVALFANGERSSELSKAP A/S

SANDEFJORD,

Norway.

11th April, 1922.

The Under Secretary of State,  
Colonial Office,  
London. S.W.1

Dear Sirs,

NUMBER 11401/1922.

We herewith beg to acknowledge receipt of your esteemed letter of 29th March, from which we note, that you have received a despatch from the Governor of the Falkland Islands to the effect, that - besides the sum of £300, which we have paid to the Crown Agents in respect of licence fees for the floating factory "THOR I" and 3 catchers at South Shetlands during the Season 1921-1922 - a further sum of £250 is to be remitted to the Crown Agents in respect of our lease at South Georgia, as the special arrangement of allowing the "THOR I" and her catchers to operate at South Shetlands instead of South Georgia without further payment was limited to the season 1920-1921.

According to your request we have today remitted to the Crown Agents for the Colonies the sum of

£250.- in payment of the lease at South Georgia for the Season 1921-1922.

As you will be aware we have now operated at South Shetlands with S/S "THOR I" and her catchers from 1917 and until now, and by the friendly settlement which we arrived at in the negotiations with the Ministry of Food at London last year, we made it a condition, that we also in future should be granted licence at South Shetlands



oag?

I have had no  
interviews with  
Capt. Hansen Vermeli  
MA

Shetlands for the "THOR I" and 3 catchers. The Governor of the Falkland Islands, Port Stanley has also last year informed our Captain A. Hansen Vermeli of S/S "THOR I", that our Company was placed quite at the same footing as the other Whaling Companies which are operating at South Shetlands with regard to obtaining licence there, and according to request from the Governor the Captain Vermeli has in letter of 22nd March 1921 applied for licences at South Shetlands last season. Captain A. Hansen Vermeli will also this year deliver to the Governor at Port Stanley usual application for "THOR I" and 3 catchers to operate at South Shetlands during the season 1922-1923, which we hope will be in full order.

With regard to the lease at South Georgia we understand your letter to the effect, that you in future also will grant us licence to operate at South Georgia with whaling factory and 3 catchers against payment of the usual fees.

We should be much obliged for your confirmation that we in future will be allowed to carry on whaling operations both at South Shetlands and at South Georgia.

Awaiting your favourable information concerning this matter, we remain,

Yours very truly,

BRYDE & DAHL'S HVALFANGERSSELSKAP a/s

17974/22.

Downing Street,

25 April, 1922.

Gentlemen,

I am directed by Mr. Secretary Churchill to acknowledge the receipt of your letter of the 11th April, and to inform you that he is not aware of any undertaking given at the Ministry of Food last year, of the nature referred to in the third paragraph of your letter.

2. I am to add that you are at liberty to operate at South Georgia in the season 1922/3, under your lease, but that it will not be possible to permit you to operate at the South Shetlands during that season, and probably not in any subsequent season.

I am,

Gentlemen,

Your obedient servant,

~~W. S. P. H. S.~~ W. S. P. H. S.

MESSRS BRVDE AND DAHLS  
HVALFANGERSSELSKAP

From Governor to Colonial Secretary.

This requires immediate attention.

2. I am under the impression that licences have issued for the I to operate at South Shetlands during season 1922-23 & that they have gone forward to Crown Agents: if so it will be necessary to telegraph to Crown Agents instructing them not to hand over the licences.

G. H.

12 Jun 1922

(5)

TELEGRAM.

*From :* Colonial Secretary

*To :* Crown Agents

---

*Dispatched :* 14th June, 192 Time.

*Received :* 19 Time.

CROWN

LONDON

UNBESTOW LICENCES SIX AND SIX A THOR ONE IPHITION  
TO BRYDE AND DAHL SILVERGOD PLEASE ACKNOWLEDGE

CHOPHOUSE

Meaning

Crown Agents, London.

With reference to my letter of the 21st May licences  
6 and 6A Thor 1 should not be issued to Bryde and Dahl.  
Please Acknowledge.

Colonial Secretary.



327/22

(6)

TELEGRAM.

From : Crown Agents

To : Colonial Secretary.

---

Dispatched : 17th June 19 22. Time.  
Received : 19th June, 19 22. Time. 10.am.

SECRETARY

PORTSTANLEY

URGENT INSTRUCTIONS LICENCE BRYDEDAHL NORALITE

CROWN

Meaning

Colonial Secretary,  
Port Stanley.

With reference to your telegram of the 15th June,  
instructions licence Bryde & Dahl have been noted.

Crown Agents.

⑦

TELEGRAM.

From :

COLONIAL SECRETARY.

To :

MESSRS BRYDE AND DAHL, SANDFJORD, NORWAY.

Dispatched :

21st June

19

Time.

222

Received :

19

Time.

BRYDE AND DAHL, SANDFJORD, NORWAY.

REFERRING TO LETTER FROM COLONIAL OFFICE NUMBER 17974

OF 25TH APRIL MY LETTER NUMBER 327 OF 23TH APRIL IS

CANCELLED

SECRETARY.

DUPLICATE



8

FALKLAND ISLANDS.

DOWNING STREET.

No. 109

19 September, 1922.

Sir,

Encl. (3)

With reference to my despatch No.46 of the 27th April, I have the honour to transmit to you a copy of further correspondence with Messrs. Bryde and Dehls relative to the rent and fee payable by them in respect of their whaling operations during the season of 1921-22

28th Aug. 1922.

18 Sept. 1922.

2. You will observe that, as you are already aware, the firm has paid the additional £250 referred to in your despatch No.4 of the 4th of January last; but that, in the circumstances explained in the letter to them of the 18 September, the Crown Agents have now been instructed to refund to them the sum of £200.

3. As regards the second paragraph of your despatch of the 4th January, I should explain that while the permission to operate in the South Shetlands was in each season strictly limited to the particular season for which such permission was granted, it was not the intention to vary the original arrangement (see my Predecessor's despatch No.66 of the 21st August, 1917), under which the Company was allowed to operate at the South Shetlands with a floating factory and three catchers without additional charge.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient,

humble servant,

GOVERNOR,

J. MIDDLETON, ESQ., C.M.G.,

(Signed) WINSTON S. CHURCHILL

cc.,

cc.,

cc.

Copy

BRYDE & DAHL'S HVALFANGERSKAP A/S

SANDEFJORD

(NORWAY)

28/8/1922.

Sir,

For your guidance we beg to enclose copy of our letter of this date to the Colonial Secretary at Stanley, Falkland Islands, and also copy of our letter to the Crown Agents for the Colonies, from which you will note, that we have remitted £350. - for the season 1922/23 in payment of lease and fee for the third whale catcher.

As advised you in our letter of the 11th April, we have on the same date remitted to the Crown Agents for the Colonies £250. - in payment of the lease at South Georgia for the season 1921/22. However, as you will remember we did not operate at South Georgia last season but at South Shetlands, for which we have paid the usual fees of £300.- We mentioned this during our interview with Mr. Danley in June and as far as we understand he agreed with us that the £250.- paid for 1921/22 must have been charged us erroneously by some misunderstanding.

If this assumption is correct, we therefore take the liberty of applying for return of the said £250. and remain,

Sir, etc.  
nr. bro. BRYDE & DAHL'S HVALFANGERSKAP.  
(Signed) ?

The Under Secretary of State,  
Colonial Office, London.



The Colonial Secretary,  
Stanley.

Sir,

In compliance with the Regulations made and approved by His Excellency the Governor of the Falkland Islands in Executive Council at a meeting held on the 17th day of October 1921, we have hereby pleasure in giving the following particulars:

1. Our Company, Bryde & Dahls Hvalfangerselskap A/S, is a Norwegian limited company. The directors are: Mr. Lars Christensen and Shipowner, Sandefjord, Norway, and Mr. Kr. Wiese, lawyer, Kristiania, Norway.

Both directors are Norwegians.

2. The following vessels will be employed, viz:

3/3 "Thor I" floating factory

3/3 "Ingeborg" whale catcher

3/3 "Thor Senior" ex "Odd II", whale catcher

3/3 "Thor Junior" ex "Hidalgo", whale catcher.

3. The "Thor I" has 8 open boilers, total cubic capacity 4339.06 cub.feet., and 16 pressure boilers, total cubic capacity 7261.28 cub.feet.

4. The Carrying Capacity of the "Thor I" is 4000 tons in tanks and 500 tons in barrels.

5. Re. Working Capital we beg to refer to Messrs  
Hambros Bank Ltd., London.

We have duly received your telegram of the  
24th June cancelling the licences issued for South  
Shetlands, and in accordance with information received  
from the Colonial Office, London, the "Thor I" and the  
3 whale catchers will operate at South Georgia in the  
Season 1922/3.

We are, etc.,

Dr. pro. BRYDE AND DAHL'S HVALFANGERSELSKAP A/S

Copy

28/8/1922

Sirs,

We herewith beg to hand you cheque for

£350.0.0

in payment of rent for the Season 1922/23 of the land  
site leased by us at Godt Bull Harbours, South

Georgia, £250.0.0

and fee for the third whale catcher £100.0.0

---

£350.0.0

---

With reference to your esteemed letter of  
the 27th April we beg to enclose copy of our letter of  
this date to the Colonial Secretary at Stanley.

Awaiting your acknowledgement of receipt  
for the cheque,

We are, etc.,

pr. pro. BRYDE & DAHL'S HVALFANGERSELSKAP A/

THE CROWN AGENTS

FOR THE COLONIES.

LONDON.

43728/22

Downing Street.

18 September, 1922.

Gentlemen,

I am directed by Mr. Secretary Churchill to acknowledge the receipt of your letter of the 28th of August, and to inform you that, on further consideration, he is prepared to agree that the conditions as regards payment of rent and fee on which the "Thor I" was permitted in the season 1920-21 and previous seasons, to operate with three catchers at the South Shetlands instead of at South Georgia, should be allowed to apply also to the similar permission granted for the season 1921-22. In these circumstances you are liable to pay in respect of last season the same amount in rent and licence fee as if the vessel had operated at South Georgia, i.e., £250 rent and £100 licence fee for the third catcher, or £350 in all.

2. As you have already paid a sum of £300 in respect of the season 1921-22, the further payment due on this account was only £50; and, since

you



you have already paid the full amount of £250  
claimed in the letter from this Department of  
the 29th March last, the Crown Agents have been  
instructed to refund to you the sum of £200.

I am,

Gentlemen,

Your obedient servant,

(Signed) G. GRINDLE

1776

BRYDE &amp; DAHLS HVALFANGERSELSKAP A/S

TELEGRAMADR: „THOREN“  
TELEFON 654

R.A.      ◆

*Sandefjord* 28/8-1922  
(Norway)

9

The Colonial Secretary ,

Stanley.

Sir,

In compliance with the Regulations made and approved by His Excellency the Governor of the Falkland Islands in Executive Council at a meeting held on the 17th day of October 1921, we have hereby pleasure in giving the following particulars:

1. Our Company ,Bryde & Dahls Hvalfangerselskap A/S, is a Norwegian limited Company. The directors are:

Mr. Lars Christensen, Consul and Shipowner, Sandefjord, Norway, and Mr. Kr. Wiese, lawyer, Kristiania, Norway.

Both directors are Norwegians.

2. The following vessels will be employed, viz:

S/S "Thor I" floating factory

S/S "Ingeborg" whale catcher

S/S "Thor Senior" ex "Odd II", Whale catcher

S/S "Thor Junior" ex "Hidalgo", whale catcher.

3. The "Thor I " has 8 open boilers ,total cubic capacity 4339.06 cub.feet., and 16 pressure boilers, total cubic capacity 7261.28 cub.feet.

4. The Carrying Capacity of the "Thor I " is: 4000 tons in tanks and 500 tons in barrels.

5. Re. Working Capital we beg to refer to Messrs Hambros Bank ,Ltd., London.

BRYDE & DAHLS HVALFANGERSELSKAP A/S

TELEGRAMADR.: „THOREN“  
TELEFON 654

*Sandefjord 28/8-1922*  
*(Norway)*

-2- The Colonial Secretary ,

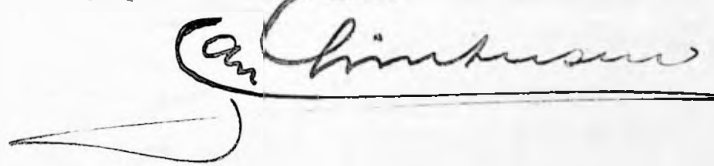
Stanley.

We have duly received your telegram of the 24th June cancelling the licenses issued for South Shetlands, and in accordance with information received from the Colonial Office, London, the "Thor I" and the 3 whale catchers will operate at South Georgia in the Season 1922/3.

We are, Sir,

Your obedient Servants

pr. pro. BRYDE & DAHLS HVALFANGERSELSKAP

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Carl Christensen", is written over a horizontal line. The signature is written in dark ink and is positioned below the typed name of the company.